

Татарстан Республикасы Аксубай муниципаль районы
Муниципаль бюджет гомуми белем учреждениесе
“В.Ф.Тарасов исемендәге Иске Мукшы урта гомуми белем биру мәктәбе”

«Расльйым»	«Килешенде»	«Килешенде»
Директор <i>Шәрафетдинов Р.Г.</i> Шәрафетдинов Р.Г. Боерик № « 28 » август 2014 нче ел	Уку-уқыту эшләре буенча директор урьибасары <i>Козлова Н.В.</i> Козлова Н.В. « 28 » август 2014 нче ел	Методик берләшмә житәкчесе <i>Шәрафетдинова Г.Ф.</i> Шәрафетдинова Г.Ф. Беркетмә № __1__ « 25 » август 2014 нче ел

6 нчы “А” сыйныфы өчен татар әдәбиятыннан эш программасы
(рус төркеме)

Төзүче: югары категорияле татар теле һәм әдәбияты укытучысы
Шәрафетдинова Гүзәл Фәхетдин кызы

Педогогик киңәшмә
утырышында каралды.
Боерык № 1

Татар әдәбиятыннан эш программасы

6 нчы сыйныф

(70 сәг)

Аңлатма язуы

Эш программасы статусы.

Өлеге эш программасы түбәндәге документларга нигезләнеп төзелгән:

Эш программасы түбәндәге документларны исәпкә алып төзелде:

1. “Мәгариф турында” Россия Федерациясенең Законы (“Закон об образовании” Закон Российской Федерации))

2. “Мәгариф турында” Татарстан Республикасы Законы.

- 6 статья – белем алу теле (телләре)

- 7 статья – мәгарифнең дәүләт стандартлары

-10 статья – уку-укыту программалары

- 32 статья – мәгариф учреждениесенең вәкаләтләре һәм жаваплылыгы.

3. . “2014-2020 нче елларга Татарстан Республикасы дәүләт телләрен һәм Татарстан Республикасында башка телләрен саклау, өйрәнү һәм үстерү буенча Татарстан Республикасы Дәүләт программасы” (№794 от 25.10.2013)

4.Татар теленнән гомуми белем бирү стандарты. ТР Мәгариф һәм фән министрлыгы. Казан , 2008ел.

5. “Рус телендә урта (тулы) гомуми белем бирү мәктәбендә татар телен һәм әдәбиятын укыту программасы (рус телендә сөйләшүче балалар өчен)” 1-11 нче сыйныфлар, К.С.Фәтхуллова, Ф.Х.Жәүһәрова, Казан, “ Мәгариф” нәшрияты, 2010ел.

6. Рус телле балаларга татар телен һәм әдәбиятын коммуникатив технология нигезендә укуыту программасы (1-11 нче сыйныфлар)/ Төзүчеләре: Р.З. Хәйдәрова, Р.Л. Малафеева. – Казан: Тат. кит. нәшрияты, 2011. ел
7. 2014/2015 нче уку елында татар телен укуыту үзенчәлекләре. (Методик тәкъдимнәр)
8. Дәрәслек: Р.З. Хәйдәрова, З.Р. Нәҗипова “Татар теле.” бнчы сыйныф. Казан, “Мәгариф” нәшрияты, 2010 ел
9. МБГБУ “Иске Мукшы урта гомуми белем мәктәбе”нең уку планы. (Уку планы буенча боерык №179 1 нче сентябрь 2014 нче ел).

Эш программасы структурасы.

Татар әдәбиятыннан эш программасы өч өлештән тора: аңлатма язуыннан, төп бүлекләренә, белем һәм күнекмәләренә үз эченә алган программаның эчтәлегеннән, укучыларның әзерлек дәрәҗәсенә таләпләреннән.

Эш программасының эчтәлеге.

Рус телендә сөйләшүче балаларга татар әдәбияты укуытуның төп максаты һәм бурычлары.

1992 нче елның 8 нче июлендә кабул ителгән “Татарстан Республикасы халыклары телләре турында” Законы нигезендә татар һәм рус телләре тигез хокуклы дәүләт телләре булып расланды һәм Татарстан Республикасы мәктәпләрендә рус телендә сөйләшүче балаларга татар телен дәүләт теле буларак укуыту процессы башланды. Мәгариф министры җитәкчелегендә бик кыска вакыт эчендә бу өлкәдә нәтиҗәле эш оештырылды: махсус программалар, дәрәслекләр, методик әсбаплар, дидактик материаллар әзерләнде, “Татарстан мәктәпләрендә татар телен дәүләт теле буларак укуыту эчтәлегенә таләпләр минимумы” төзелде.

Моңа кадәр рус телендә сөйләшүче балалар татар теленә грамматик нигезләрен үзләштерү дәвамында аерым күнегүләр эшләргә, диалог һәм монологлар төзәргә генә өйрәнәп килделәр. Әмма сүз сәнгатенә асыл нигезен тәшкит иткән әдәби әсәр игътибардан читтә кала килде.

Сәнгатьнең бер төре булган әдәбият белән танышу әдәби уку дәрәсләрендә башлана. 5-9 нчы сыйныфларда эстетик әһәмияткә ия булган күләмлерәк әсәрләренә әдәбият дәрәсләрендә укуны давам итәбез.

Рус телендә сөйләшүче балалар өчен әдәби уку дәрәсләре татар язучыларының иң матур әсәрләре белән танышу, аларны дәрәс интонация белән, басымнарны урынлы куеп уку, аңлау, истә калдыру, аерым гыйбарәләренә, сүзләренә, сүзтәзмәләренә, жөмләләрне сөйләмгә кертәп җибәрүгә юнәлдереләргә тиеш. Әдәби текст баланы матур жөмләләр төзәп сөйләргә, татарча аралашуга этәрәргә тиеш.

Тәкъдим ителә торган программаның максаты:

- башка милләт вәкилләренең күнелен яулардай, алар гомумкешелек әхлакый сыйфатларын тәрбияли алырдай әсәрләр аша укучыларның татар телен өйрәнүгә кызыксынуларын, ягъни уку мотивациясен көчәйтү;
 - рус телендә сөйләшүче балаларны татар әдәбиятының алтын хәзинәсен тәшкит иткән әдәби әсәрләр белән таныштыру;
 - татар халкының тарихына, мәдәниятына ихтирам хисе тәрбияләү;
 - татар әдәбияты әсәрләрен өйрәнү аша, укучыларның татар телендә телдән һәм язмага аралашу мөмкинлекләрен киңәйтү;
- әлеге максатны тормышка ашыру өчен түбәндәге бурычлар куела:

- мәктәп баласының сөйләү, уку, тыңлау сәләтен үстерү, төрле текстларны өйрәтүнең нигезләрен аңлату;
- баланы мөстәкыйль рәвештә китап укырга әзерләү;
- татар әдәбиятына, сәнгатенә, мәдәниятенә кызыксыну һәм хөрмәт хисләре тәрбияләү;
- татар әдәби текстларын дәрәҗә интонация белән укырга өйрәтә, сәнгатьле уку күнекмәләрен булдыру;
- тексттагы сүзләрдән, гыйбарәләрдән файдаланып, эчтәлек сөйләргә өйрәтү;
- татар телендә язылган әдәби әсәрнең моңын, аһәңен тоярга өйрәтү.

Рус телендә сөйләшүче балалар өчен татар әдәбиятының асылын төшендерү укытучының сүз сәнгате серләрен яхшы белүен, анда ижади эшләү күнекмәләре булуын таләп итә. Мәктәп баласына сүз сәнгатенә серләрен ачуда эстетик принцип (укучыларның матурлыкны күрә алуы һәм башкаларны күрәргә өйрәтә алуы), эзлеклелек (укучы алган белемнең тулыланып, баеп баруы), әдәбиятны сүз сәнгате буларак өйрәнү (татар телендә язылган әсәрләрдә әдәби образларны ачу үзенчәлекләре, татар теленә матурлыгын күрәргә өйрәтү), психологик принцип (мәктәп баласының яшь үзенчәлекләрен, белем дәрәҗәләрен исәпкә алып эш итү); аерым алып карауны талап итә торган принцип итеп коммуникативлык принцибы килеп керә, чөнки әдәбият дәрәҗәләрендә алынган белем балаларның аралашу чарасына әверелергә тиеш. Укучыларны әдәби әсәргә кабул итү һәм әдәби үсеш үзенчәлекләрен исәпкә алып, дифференциацияләү дә (аерым төркемнәргә бүленеп эшләү) һәм интеграцияләү (татар теле һәм рус әдәбияты дәрәҗәләрендә алган белемнәргә һәм гамәли эш күнекмәләрен файдалану) үзәккә алына.

Рус телендә сөйләшүче балалар белән эшләгән вакытта өстенлек ижади уку (сәнгатьле уку), репродуктив методларга бирелә. Балаларның үзләштерү дәрәҗәсен тикшерү өчен эшләнгән метод алына. Биредә метод һәм алымнарны төрләндерүгә, укучыларның яшь үзенчәлекләрен исәпкә алу, аларның әдәби үсеш үзенчәлекләренә таяну, башка әдәбиятны кабул итү шартлары, укучыга житкереләчәк материалның күләме, әлеге курсны үзләштерүнең максаты һәм бурычлары да йогынты ясагач.

Төрле сәнгать вәкилләре белән таныштыру, алар турында укучыларның татарча сөйләү белү күнекмәләренә ирешү – программа бурычларының берсе.

Билгеле булганча, рус телендә сөйләшүче балаларга татар телендә уку максатларының берсе – аларны язма сөйләм аша аралашырга өйрәтү. Шуңа күрә уку һәм татар әдәбияты дәрәҗәләрендә төрле характердагы язма эшләр эшләү дә максатка ярашлы эш төре булып тора. Аларга түбәндәгеләр керергә мөмкин:

- әсәрнең планын төзү;
- әсәр геройлары турында үз фикереңне язу;
- әсәрнең сюжетын үзгәртеп, яна хикәя төзү;
- күргән, ишеткән турында хикәяләп язу, һ.б.;
- укылган әсәрнең эчтәлегенә буенча инша язу;
- бирелгән темага өйрәнелгән әдәби әсәр буенча сочинениеләр язу.

Гомүмән алганда, рус телендә сөйләшүче балаларга татар әдәбиятын оригиналда укыта башлау татар телен өйрәнүнең дәрәжәсен күтәрүгә, әдәбият хәзинәләребезне башка халыклар арасында таратуга юл ачачак.

Укыту планында 6 нчы сыйныфта татар әдәбиятыннан атнага 2 сәгать вакыт бирелә. Татар әдәбиятыннан тематик планын “Рус телендә сөйләшүче балаларга татар әдәбиятын укыту буенча сынап карау программалары”на (Р.З. Хайдарова, Р.Л. Мавлафеева. Казан. “Мәгариф” нәшрияты. 2003) нигезләнеп төзедем. Программада 70 сәгать каралган. текст өстендә эш – 56 сәгать, бәйләнешле сөйләм үстерү – 13 сәгать, класстан тыш уку – 1 сәгать

Эчтәлегенә.

№	Төп тема	Сәгать саны	Лексика	Белем һәм күнекмәләр
1	Яңа уку елы котлы булсын	7	Киңәшче, фән, уй, сердәшче, олы, кече, сәңел, пөхтә, һәрвакыт, мил-ли, басма, тамга, китап басучы, бал –чык, куль язма, һәйкәл, аңлатмалы сүзлек, галим, бастыра, төзи, уңайсыз, теләсә кая, чирек, бөгәрли, зарлана, шагыйрь, онытма, мәңгә, хәтер, кайнар, танымый, буяу, чәйни, таш	<ul style="list-style-type: none"> - Ж. Тәржеманов “Якын дус” - Китапка ничә яшь? - Каюм Насыри – зур галим. - Көндәлек ниңә елый? - Гөлшат Зәйнашева ижаты. “Бер атнада ничә көн?” - Әкият-пьеса “Гатаның хатасы”.
2	Мин – зур ярдәмче	11	Яңа, тәрбияле, минемчә. елмая, әйләнәп кайта, әсирлеккә элгә, истәлек, очрашу, Бөек Ватан сугышы, бергәләп, көтәм, барыбер, егет, әкрәң, ачык, тыйнак, тәвәк –кәл, тәкъдим,	<ul style="list-style-type: none"> - “Алсу” хикәясе. - А. Алиш “Әни ялга киткәч” хикәясе - Ф. Яруллин. “Әхмәт” хикәясе. - Д. Аппакова “Сөяк саплы пәкә” хикәясе

			бал корты, кэрэз, башкача, бэхетле, чишмә, эссе, кызганыч, сизә, кое, эшчән, ярдәм- чел, алдакчы, ижат, аеруча, рәссам, фил, пәке, кесә, сап, шәп, берьюлы курка, кинәт, шома, курка, кинәт, шома, сызгыра, кычкыра, сумса	
3	Татарстан – мөстәкыйль дәүләт	12	Ниһаять, дәүләт, сәясәт, ил, жәм-гыять, шартнамә, күпмилләтле, ышаныч, тантана, идарә итү, ти –гез хокуклы, бурыч, башлык, кала, канәфер горур, жан, борнгы, тарихи, сайлау, тәмамлый	<ul style="list-style-type: none"> - Англия кунаклары. - Татарстан – мөстәкыйль дәүләт - Мин яратам сине, Татарстан! - М. Ш. Шәймиев - Татарстанның беренче Президенты - Казан – Татарстан башкаласы
4	Әдәбият – сәнгать дөнъясы	5	Чыгыш ясый, әсәр, сәхнә, көй, сәләтле, танылган, менү, учак, куну, юлдаш, хөрмәт итү, үлемсез, жыентык, яшерен, әйләнәсендә, әйләнергә, ефәк кушак	<ul style="list-style-type: none"> - Казан театрлары - Салих Сәйдәшев - “Яшь туристлар” жыры. - Муса Жәлил тормышы һәм ижаты. “Суык бабай” шигыре
5	Иптәшең үзеңнән яхшы булсын	6	Берүзе, сөендем, һәркайсының кызгана, ватарсың, рәхәтләнеп, йөрәге авырту, кан басымы, авызы ерылу, аяклары жиргә тими, аяклары бии башлау, көнбатыш, түбәле капка, чыланган, кызганыч	<ul style="list-style-type: none"> - “Чын дуслар” хикәясе. - “Яңа чана” хикәясе - “Сашаның дуслары” хикәясе - “Кинога барганда” хикәясе
6	Туган көн – күнелле бәйрәм	4	Белгәннәр, тылсымчы, түләүсез, жыентык, халыкара, лаек була, гадел, кыю, өлеш, сумса, бавырсақ, башваткыч, мазәк	<ul style="list-style-type: none"> - “Туган көн” жыры - Ш.Галиевның тормыш юлы һәм ижаты. “Кунаклар” шигыре
7	Дүрт аяклы дусларыбыз	5	Токым, кыя, фән, гадәт, якын,	<ul style="list-style-type: none"> - “Юлдаш – авыл эте ”

			ялтырый, шатлана, сөжк, кәеф, сөйләшә, иртүк, билләһи, ялганлау, исән-сау, онык, элементәче, хәбәр, яралы, юа, үтүкли, беркем	<ul style="list-style-type: none"> - “Авыл эте Акбай” пьесасы - Бөек Ватан сугышында этләр - “Рәхәт безнең Акбайга”
8	Сәламәт тәндә – сәламәт акыл	6	Тартма, аерыла алмый, чыныгу, шөгыйльләнә, үрнәк, ихтыяр көче, дөнья, чын-чынлап, үрнәк, балыкчы, яр, тал, диңгез, сәяхәт, кыргый хайван, ашыгу, жәяүле, борылыш, ишегалды, берездан, иснәү	<ul style="list-style-type: none"> - Сәламәт тәндә-сәламәт акыл - Гата Камский – атаклы шахматчы - “Мин-балыкчы” – шигыре - “Фәндүс, Илдус һәм Фирдүснәң урманга сәяхәте” хикәясе - Юл йөрү кагыйдәләре - “Настя” хикәясе - “Олегның эте Бим” хикәясе
9	Бәйләнешле сөйләм үстерү	13		
10	Класстан тыш уку	1		
	Барлығы	70		

5 – 9 нче сыйныфны тәмамлаган рус телендә сөйләшүче балалар үзләштерергә тиешле белем –күнекмәләр.

1. Әдәби әсәрләргә рольләргә бүлеп укырга өйрәтү.
2. Сәнгатьле укырга әзерлек кагыйдәләрен хәтергә сәндерү. Эчтәлеккә туры килгән картинаны күз алдына китерү, шигырь яңгырашын ишетә белү.
3. Йөгәрек, аңлы, дәрәс, сәнгатьле уку. Әдәби тел нормаларын истә тотып, теләсә нинди жанрда язылган әсәрне үзлектән аңлап укый белү.
4. Укылган әсәрләрдән төп фикерне укучының аерып күрсәтә алуы, үз сүзләре белән төп фикерне әйтә белүе, текстның төп фикерен билгеләп, өлешләргә, кисәкләргә аеру.
5. текстны үзлектән төзелгән планга нигезләнәп, иллюстрациягә таянып, кыска һәм төгәл итеп сөйли белү. Аерым темага хикәя төзү өчен материал табу.
6. Әдәби әсәрдәге геройларга бәя бирә белү.
7. тексттагы сүзләргә мәгънә төсмерләрен аера белү, аларны сөйләмгә кертеп жиберү. Әсәрдә аларны табу, әйтәлеш һәм язылыш үзенчәлекләренә игътибар итү, мәгънәләрен аңлап калу.
8. Әсәрдәге вакыйгаларны күпертеп сурәтләнәндә, геройларның тирә-юньдәге табигатькә мөнәсәбәтен күрсәткәндә автор кулланган сурәтдәү чараларын (чагыштырулар, эпитетлар, метафоралар, фразеологик әйтелмәләр) күрә һәм аерып алырга өйрәтү.

9. Ижади хикәяләр төзү: кайәсы да булса бер герой исемненән, ягъни затын үзгәртеп сөйләү, геройның язмышы турында хикәяне дәвам итү, тормыштагы вакыйгалар турында хикәя төзү, күзәтү элементларын кертеп, тасвирлауны үзгәртеп сөйләүкүнекмәләрен булдыру.
10. Язучы биографиясен билгеле бер эзлеклеклектә сөйләү күнекмәләрен булдыру.

Календарь – тематик план

№	Дәрес темасы	Сәгать саны	Дәрес тибы	Коммуникатив максат	Контроль төре	Үзләштерергә яки камилләштерергә тиешле белем һәм күнекмәләр		Өй эше	Дата	
						Лексика	Грамматика		План	Факт
Яңа уку елы котлы булсын										
1	Яңа уку елы белән!	1	Бсү	Әңгәмәдәшен белән контакт урнаштыра белү, итәгатъле сүзләр -не кабатлау.		Уку-язу әсбаплары исемнәре.	Әндәшү, исәнләшү сүзләре.	Үзең турында хикәя төзергә	01.09	
2	Ж. Тәржеманов “Якын дус”	1	Сәнгатьле уку дәресе	Укучыларны шигырьне дәрес, сәнгатьле укырга өйрәтү.		Кинәшче, фән, Уй, сердәшче		Шигырьне ятларга	05.09	
3	Минем мәктәбем.	1	Бсү	Әңгәмәдәшенең яшәү урынын, хәлен сорый һәм үзең турында хәбәр итә белү.		Олы, кече, сел, пөхтә, һәрвакыт		Мәктәп турында хикәя төзергә	08.09	
4	Китапка ничә яшь?	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Тарихи фактларга таянып, китапның килеп чыгышы турында тулы мәгълүмат жыю.		Милли, басма, тамга, китап басучы, бал – чык, куль язма, һәйкәл		Текстның эчтәлеген сөйләргә өйрәнергә	12.09	
5	Каюм Насыри – зур галим.	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Укучыларның бәйләнешле сөйләм телен үстерү, китап		Аңлатмалы сүзлек, галим, бастыра, төзи		Текстны сөйләргә өйрәнергә	15.09	

				һәм башка мэгълүмат чыганаclarы белән эшләү.							
6	Көндәлек нигә елый?	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Кире кага һәм раслый белү күнекмәләрен булдыру.		Унайсыз, телә-сә кая, чирек, Бөгәрли, зар-лана	Кире кага һәм раслый белү күнекмәләрен булдыру.	Хикәяне сәнгатьле укырга өйрәнергә	19.09		
7	Гөлшат Зәйнашева ижаты. “Бер атнада ничә көн?”	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Атна көннәрен сөйләмдә куллана белү.		Шагыйрь, онытма, мәңге		Шигырьне ятларга	22.09		
8	Әкият-пьеса “Гатаның хатасы”.	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Әкиятнең мэгънәви ягын табарга өйрәтү.		Хәтер Кайнар Танымый Буяу		Рольләргә бүлеп, сәнгатьле укырга өйрәнергә	26.09		
9	Әкият-пьеса “Гатаның хатасы” (дәвами)	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Кире кага һәм раслый белү.		Чәйни Таш		Әкият-пьесаның эчтәлеген сөйләргә өйрәнергә	29.09		
10	“Минем яраткан китабым” хикәя төзү	1	Бсү	Өйрәнелгән сүзләргә кулла-нып, хикәя төзи белү күнекмәлә-рен ныгыту.	Хикәя төзү			Хикәяне сөйләргә өйрәнергә	03.10		
			Мин – зур ярдәмче								
11	“Алсу” хикәясе.	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Укучыларның фикерләү сәләтен үстерү, сүзлек байлыгын арттыру		Яна Тәрбияле Минемчә Елмая		Хикәяне сәнгатьле укырга өйрәнергә	06.10		
12	Абдулла Алишның тормыш юлы һәм ижаты.	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Фикерне дөрес һәм төгәл итеп әйтә белү күнекмәләре булдыру.		Әйләнеп кайта, әсирлеккә элгә, истәлек, очрашу Бөек Ватан		А.Алишның биографиясен сөйләргә өйрәнергә	10.10		

						сугышы				
13	А. Алиш “Өни ялга киткэч” хикэясе.	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Текстны аңлап уку алымнарын өйрәнү.		Бергәләп, кө-Тәм, барыбер, егет, икәү		Хикэяне сәнгатьле укырга өйрәнергә	13.10	
14	“Өни ялга киткэч” хикэясен сәхнәләштерү	1	Бсү	Укучыларның ижади сәләтләрен, театраль осталыкларын үстерү..		Өкрән, ачык, тыйнак, тәвәк –кәл, тәкъдим		Үзегез язган пьесаны сәнгатьле укырга өйрәнергә	17.10	
15	А.Алиш “Нечкәбил” әкиятә	1	Кту	Парлап һәм кол-лективта эшләү күнекмәләрен ныгыту.		Бал корты, кәрәз,		Әкиятне сәнгатьле укырга	20.10	
16	А.Алиш ижатын йомгаклау дәресе.	1	Йомгаклау дәресе	Логик фикерләү күнекмәләрен ныгыту.		Башкача Бәхетле		А.Алиш ижаты турында 5 сорау (тест) әзерләп килергә	24.10	
17	Ф. Яруллин. “Әхмәт” хикэясе.	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Хикэянең идея-эчтәлеген ачу күнекмәләрен ныгыту.		Чишмә, эссе, кызганыч, сизә, кое		Хикэяне сәнгатьле укырга өйрәнергә	27.10	
18	Әдәби терминнар (геройларга характеристика бирү, чагыштыру алымы).	1	Бсү	Укучыларны әдәби терминнарны сөйләмнәрендә куллануга өйрәтү.		Эшчән, ярдәм -чел, алдакчы		“Өни ялга киткэч” хикэясендәге ма-лай белән Әхмәтне чагыштыры характерларга	31.10	
19	Дәрҗия Аппакова. Тормыш юлы һәм ижаты.	1	Текст өстендә эшләү	Сөйләм күнекмәләрен камилләштерү.		Ижат, аеруча, рәссам	Укытучы булып эшли төзелмәсе.	Д. Аппакова биографиясен сөйләргә	10.11	
20	Д. Аппакова “Сөяк сап -лы пәке” хикэясе	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Хикэядә күтәрел -релгән мәсьәлә -ләргә укучылар-ның үз карашын булдыру.		Фил, пәке, ке-сә, сап, шәп, берьюлы,		Хикэяне сәнгатьле укырга, эчтәлеген сөйләргә	14.11	

21	Беренче хикәя (дәвамь).	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Укучыларның аңлап, йөгерек укуларына иреш		Курка, кинәт, шома, булыр		Хикәяне сөйләргә өйрәнергә	17.11		
22	Икенче хикәя (дәвамь)	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Укучыларны текст белән эшләү күнекмәләрен камилләште		Карандаш иясе, курчак		Хикәяне сөйләргә өйрәнергә	21.11		
23	Өченче хикәя (дәвамь)	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Укучыларны хикәянең планын төзергә өйрәтү һәм план буенча әңгәмә		Сызгыра, кыч-кыра, сумса		Беренче өлешен сөйләргә өйрәнергә	24.11		
24	Дүртенче хикәя (йомгаклау)	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Укучыларның үз фикерләрен матур һәм ачык итеп әйтә белүләренә ирешү.		Үзгәртү, үкенү, кичереш, хакым юк,		Хикәяне сөйләргә	28.11		
25	“Мин – зур ярдәмче” темасын йомгаклау	1	Йомгаклау дәресе	Укучыларның ижади эшли белүләренә ирешү.	10 мин тест	Өйрәнелгән сүзләренә кабатлау.		Әтисе сөяк саплы пәкене ни өчен Рөстәмгә бирде? Фикереңне яз	01.12		
			Татарстан – мөстәкыйль дәүләт								
26	“Татарстан” темасы. Англия кунаклары.	1	Уку дәресе (аңлатмалы уку)	Текстны анализ - лап укып, мәгъ - лүмат алу бурычын кую.		Ниһаять, дәүләт, сәясәт, жәмгыять, ил	Көтелгән кунак төзелмәсе	Хикәяне сәнгатьле укырга	05.12		
27	“Татарстан – туган жирем” темасына хикәя төзү	1	Бсү	Укучыларны туган як турында белгәннәренә таянып, хикәя төзергә һәм дәрәс дәлилли белергә өйрәтү.		Шартнамә, күпмилләтле, ышаныч, тантана		Хикәяне сөйләргә өйрәнергә	08.12		
28	Татарстан – мөстәкыйль дәүләт	1	Сөйләм телен үстерү дәресе	Күпдәлилле фикерләү тибындагы текстка үз		Идарә итү, ти-гез хокуклы, бурыч,	Татарстанның гимны төзелмәсе	Чит илдән килгән кунакларга Татарстан турында	15.12		

				өстәмәләрен кертеп, әңгәмә үткәру.		башлык		сөләргә эзерләнергә		
29	Мин яратам сине, Татарстан!	1		Укучыларның аңлап, йөгереk укуларына иреш.		Кала, канәфер горур, жан		Шигырьне ятларга	19.12	
30	М.Ш.Шәймиев-Татарстанның беренче Президенты	1	Сөләм телен үстерү дәресе (диалог, монолог)	Укучыларның кузаллауларын кинәйтү.		Тарихи Сайлау Тәмамлы	Район ,авыл атамалары	Текстны сөйләргә	22.12	
31	Казан – Татарстанның башкаласы.	1	Уку дәресе	Укучыларның әдәби сөйләм күнекмәләрен камилләштерү.		Борынгы	Миллоннан артык төзелмәсе	Хикәяне сәнгатьле укырга	26.12	
32	Йомгаклау дәресе (Татарстан – туган жирем)	1	Йомгаклау дәресе	Сөйләм күнекмәләрен камилләштерү		Тема буенча сүзләргә кабатлау		106 нчы бит9 нчы күнегү сорауларына телдән жавап	12.01	
33	Диалоглар уку һәм төзү.	1	Бсү	Сорау-жавапларны ситуациягә туры китереп куя белү.				Тема буенча 5 сорау (тест) эзерләп килергә	16.01	
34	Мөстәкыйль эш. Тест. (Татарстан темасы)	1	Мөстәкыйль эш дәресе	Татарстан темасын йомгаклау.	Тест			“Казан-Татарстанның башкаласы” – хикәя эзерләргә	19.01	
Әдәбият-сәнгать дөнъясында.										
35	Казан театрлары.	1	Текст өстендә эшләү	Казан шәһәрәндә -ге театрлар ту -рында мәгълү -мат биреп, уку -чыларны яңа белемнәр белән коралландыру.		Чыгыш ясый, эсәр, сәхнә, танылган		Татар академия театры турында сөйләргә эзерләнергә	23.01	
36	Татар композиторлары. Салих Сәйдәшев.	1	Текст өстендә эшләү	Дәрес уку күнекмәләрен үстерү		Сәләтле, көй		Текстны сөйләргә	26.01	
37	“Яшь туристлар”	1	Текст	Жыр текстын		Менү, учак,		Жырны ятларга	30.01	

	жыры.		өстендө эшлөү	матур, сэнгатъле укуга ирешү.		куну, юлдаш,					
38	Муса Жәлилнең тормыш юлы һәм ижаты.	1	Текст өстендө эшлөү	Фикерләү күнекмәләрен үстерү		Хөрмәт итү, үлемсез, жы-ентык, яшерен		Шагырь биографиясен сөйләргә өйрәнергә	02.02		
39	“Суык бабай” шигыре	1	Сэнгатъле уку дәресе	Сэнгатъле уку күнекмәләрен үстерү.		Өйләнәсендә, әйләнергә, ефәк кушак,		Шигырьне ятларга	06.02		
40	Бәйрәмнәр.	1	Бсү	Бәйләнешле сөйләм күнекмәләрен үстерү.				116 нчы биттәге диалогларны ятларга	09.02		
41	Афишалар төзү. “Әдәбият-сэнгатъ дөньясында” темасын йомгаклау.	1	Бсү	Сөйләм телен үстерү.	10 мин тест			Лаеш районыннан чыккан бер сэнгатъ вәкиле турында сөйләргә	13.02		
			Иптәшең үзеңнән яхшы булсы								
42	Иптәшең үзеңнән яхшы булсын.	1	Бсү	Дусларың белән таныштыра белү күнекмәләрен булдыру.			Көтелгән кунак төзелмәсе	“Безнең дуслык” дигән темага кечкенә сочинение язарга	16.02		
43	“Чын дуслар” хикәясе. (Кадерле редакция)	1	Текст өстендө эшлөү дәресе	Укучыларның аңлап укуларына ирешү, күтәрелгән мәсьәләләргә үз карашын булдыру.		Берүзе, сөендем		Хикәяне үзгәртеп төзәргә	20.02		
44	“Яңа чана” хикәясе.	1	Текст өстендө эшлөү дәресе	Йөгәрек укуны камилләштерү.		Һәркайсының кызгана, ватарсын, рәхәтләнеп		Хикәяне сөйләргә	23.02		
45	“Сашаның дуслары” хикәясе.	1	Текст өстендө эшлөү дәресе	Матур, дәрес итеп уку.		Йөрәге авырту, кан басы – мы		Хикәяне укырга	27.02		
45	“Сашаның дуслары”	1	Дәрес-	Диалогик-моно-				Хикәяне сөйләргә	02.03		

	хикәясе буенча әңгәмә-дәрес.		әңгәмә	логик сөйләмне камилләштерү.						
47	“Кинога барганда” хикәясе.		Текст өстендә эшләү дәресе	Хикәянең төп фикерен табып, бәя бирү ысул -лары формалаш-		Авызы ерылган, аяклары жиргә тими, аяклары бии башлады		Хикәяне сәнгатьле укырга	06.03	
48	“Кинога барганда” хикәясе (дәвам)	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Хикәядәге геройның эш-гамәлләре аша үз-үзенә бәя бирә белергә өйрәнү.		Көнбатыш, түбәле капка, чыланган, кызганыч		Хикәянең эчтәлеген сөйләргә	09.03	
49	Диалогик-монологик сөйләм. 116 нчы дәрес	1	Бсү	Диалогик-монологик сөйләмне камилләштерү.	Контроль			“Чын дуслык нинди була?” –темасына хикәя язарга, узылган текстлардан файдаланырга	13.03	
Туган көн – күңелле бәйрәм.										
50	“Туган көн” жыры.	1	Сәнгатьле уку дәресе	Әңгәмәдәшеңне туган көнгә чакыра, туган көн белән котлау күнекмәләрен үстерү.		Белгәннәр, тылсымчы, түләүсез,		Жырның сүзләрен ятларга	16.03	
51	Ш.Галиевның тормыш юлы һәм ижаты.	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Аңлап уку күнекмәләрен булдыру		Жыкнытык, халыкара, лаек була, гадел, кыю		Ш.Галиевның биографиясен сөйләргә	20.03	
52	“Кунаклар” шигыре.	1	Сәнгатьле уку дәресе	Татар халкының милли ризыкларының исемнәрен атап, сөйләмгә кертү.		Өлеш, сумса, бавырсақ,		Шигырьне ятларга	03.04	
53	Мәзәкләр. Уеннар.	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Мәзәкләрнең эчтәлеген аңларга ирешү,	10 мин тест	Башваткыч Мәзәк		Мәзәкләрнең берсен сөйләргә	06.04	

				төркемнәрдә уеннар уйнау.						
			Дүрт аяклы дусларыбыз.							
54	“Юлдаш – авыл эте” хикәясе.	1	Текст өстен- дә эшләү дәресе	Укучыларны дәресе, сәнгатьле укырга өйрәтү.		Токым, кыя фәт, гадәт, койрыгын бол -гый		Хикәяне сәнгатьле укырга	10.04	
55	“Юлдаш – авыл эте” хикәясе буенча диалог – лар төзү.	1	Бсү	Диалогик- монологик сөйләм үстерү.		Якын, ялты- рый, шатлана, сөяк		Үзегез төзегез бер диалогны ятларга	13.04	
56	“Авыл эте Акбай” пьесасы.	1	Текст өстен- дә эшләү дәресе	Хикәяне роль - ләргә бүлеп, сәнгатьле уку.		Кәеф, сөйләшә		Өзекне сәнгатьле укырга	17.04	
57	“Авыл эте Акбай” пьесасы (дәвами)	1	Текст өстен- дә эшләү дәресе	Хикәяне рольләргә бүлеп, аңлап уку.		Иртүк Билләһи Ялганлау		Бүлекнең эчтәлеген сөйләргә	20.04	
58	Хат язучы күнекмәләрен үстерү.	1	Бсү	Сүзләргә тематик берләштерә белү.		Исән-сау Онык		Әбигә хат язарга	24.04	
59	Этләр – сугышта!	1	Текст өстен- дә эшләү дәресе	Оператив хәтер эшчәнлегенә бәйлә сәләтләргә үстерү.		Элемтәче Хәбәр Яралы		Этләр турында кызыклы мәгълүмат әзерләргә	27.04	
60	Р. Вәлиева “Рәхәт безнең Акбайга”	1	Сәнгатьле уку дәресе	Сәнгатьле уку күнекмәләрен камилләштерү.		Юа Үтүкли Беркем		Шигырьне ятларга	01.05	
61	“Авыл эте Акбай” пьесасын сәхнәләштерү.	1	Бсү	Театраль осталыкларын, фикерләү сәләтләрен үстерү.		Тыңлаучан Алга Озата Хәйләкәр		Песиегез турында сөйләгез	04.05	
			Сәламәт тәндә – сәламәт акыл							

62	“Сәламәт тәндә – сәламәт ақыл” 146 нчы дәрес	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Бәйләнешле сөйләм үстөрү.		Тартма, аерыла алмый, чыныгу, шөгылльәнә		Хикәянең эчтәлеген сөйләргә	08.05	
63	Гата Камский – атаклы шахматчы.	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Туган якның күренекле шәхесләре белән танышу.		Үрнәк, ихтыяр көче, дөнья, чын-чынлап, үрнәк		Гата Камский турында сөйләргә өйрәнгез	11.05	
64	“Мин – балыкчы” шигыре	1	Сәнгатьле уку дәресе	Сәнгатьле уку күнекмәләрен камилләштерү.		Балыкчы, яр, тал, диңгез		Шигырьне ятларга	15.05	
65	“Сәламәт тәндә – сәламәт ақыл” темасын йомгаклау.	1	Бсү	Сөйләм күнекмәләрен камилләштерү.		Өйрәнелгән сүзләрне кабатлау		Атаклы спорт мәстерлары турында мәгълүмат тупла	18.05	
66	“Фәндүс, Илдус һәм Фирдүснәң урманга сәяхәте” хикәясе.	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Лексиканы сөйләмдә активлаштыру		Сәяхәт, кыр – гый хайван		Текстны сәнгатьле укырга	22.05	
67	Юл йөрү кагыйдәләре	1	Бсү	Сәнгатьле уку күнекмәләрен камилләштерү		Ашыгу, жәяүле,		Юл йөрү кагыйдәләрен ятларга	25.05	
68	“Настя” хикәясе.	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Юл йөрү кагыйдәләрен аңлауларына ирешү.		Борылыш Төсләр		Хикәяне сәнгатьле укырга	29.05	
69	“Олегның эте Бим”	1	Текст өстендә эшләү дәресе	Юл йөрү кагыйдәләрен аңлауларына ирешү.		Ишегалды, берәздән, иснәү		Текстны сөйләргә	30.05	
70	“Кызыл. яшел, сары” юл йөрү кагыйдәләрен үтәү турында сөйләшү Йомгаклау дәресе	1	Бсү	Юл йөрү кагыйдәләрен аңлауларына ирешү.				“Кызыл. яшел, сары” -хикәя язып килергә	31.05	

Татар теленнән язма эшләр һәм аларны бәяләү критериясе
Сүзлек диктанты күләме
Бәяләү

Мәктәп тибы Билге	Татар һәм рус мәктәпләрендә укучы татар балалары	Рус телле балалар
“5”	Хатасыз	Хатасыз,пөхтә
“4”	1-2 хата	1-2 хата
“3”	3-4 хата	3-5 хата,4-5 төзәтү
“2”	5 һәм күбрәк хата	6 һәм күбрәк хата

Контроль диктант күләме

Мәктәп тибы Сыйныф	Рус мәктәбендә татар балалары		Рус телле балалар	
	Ел башы	Ахыры	Ел башы	Ахыры
I	-	-	-	-
II			25	30
III			30	35
IV			35	40
V	50	50-60	35-40	40-45

VI	55-65	60-70	45-50	50-55
VII	65-80	85-100	55-60	60-65
VIII	85-100	95-110	65-75	75-80
IX	105-120	115-125	80-90	90-100
X	120-130	125-135	95-105	105-115
XI	130-140	135-140	110-120	115-125

Бәяләү

Мәктәп тибы Билге	Рус мәктәбендә татар балалары	Рус телле балалар
“5”	0/0,0/2,1/0	0/0,1/0, 0/1
“4”	2-3/3-2	2/2, 3/2, 2/3
“3”	4/4, 3/6	4/4, 3/6
“2”	6/5, 5/8	6/5,5/8
“1”		

Изложение
Текстның күләме

Мәктәп тибы Сыйныф	Рус мәктәбендә татар балалары		Рус телле балалар	
	Ел башы	Ахыры	Ел башы	Ахыры
V	70-110	110-140	55-65	65-75
VI	140-160	160-190	70-80	85-95
VII	190-230	230-270	90-95	100-100
VIII	270-310	310-350	110-120	120-130
IX	350-370	370-390	130-140	140-150
X	390-410	410-430	150-160	165-175
XI	430-450	450-470	175-180	190-210

Баялэу

Мэктэп тибы Билге	Рус мэктэбе	Рус телле балалар
“5”	Эчтэлөк темага туры килэ, фактик хаталары юк, теле бай, стиль бердәмлеге сакланган; 1 орфографик яисэ 2 пунктуацион (грамматик) хата.	Эзлекле язылган һәм эчтөлөк тулысынча ачылган; 1 орфографик, 1 пунктуацион яки 2 грамматик хата.
“4”	Эчтөлөк нигездэ темага туры килэ; зур булмаган ялгышлыклар күзэтелэ; 1-2 фактик хата; 2 орфографик, 3 пунктуацион (грамматик) яисэ бер-ике сөйлэм хатасы.	Тема эзлекле язылган, ләкин 2-3 эчтөлөк ялгышы, 2-3 орфографик, 2-3 пунктуацион. хата
“3”	Эчтөлөкне бирүдэ житди ялгышлыклар, фактик төгәлсезлекләр; эзлеклелек, стиль бердәмлеге сакланмаган; теле ярлы; орфографик, 4 пунктуацион (грамматик) яисэ 3-4 сөйлэм хата.	Тема өлөшчә эзлекле язылган; эчтөлөк тулысынча ачылмаган; 4-5 орфографик, 4-5 пунктуацион хата.
“2”	Язма темага туры килми; Фактик төгәлсезлекләр күп; теле ярлы; текст кыска; сүзләр дәрәс кулланылмаган; стиль бердәмлеге сакланмаган; 5 орфографик, 8 пунктуацион (грамматик), яисэ 4-6 сөйлэм хатасы.	Тема эзлекле язылмаган һәм эчтөлөгә ачылмаган, 6 дан артык орфографик, 6 дан артык пунктуацион һәм грамматик хата.

Сочинениене баялэу

Мэктэп тибы Билге	Рус мэктэбе	Рус телле балалар
“5”	Эчтэлэк темага туры килэ, фактик хаталары юк, теле бай, стиль бердэмлеге сакланган; 1 орфографик яисэ 2 пунктуацион (грамматик) хата.	Эзлекле язылган һәм эчтэлэк тулысынча ачылган; 1 орфографик, 1 пунктуацион яки 2 грамматик хата.
“4”	Эчтэлэк нигездэ темага туры килэ; зур булмаган ялгышлыклар күзэтелэ; 1-2 фактик хата; 2 орфографик, 3 пунктуацион (грамматик) яисэ бер-ике сөйлэм хатасы.	Тема эзлекле язылган, лэкин 2-3 эчтэлэк ялгышы, 2-3 орфографик, 2-3 пунктуацион хата.
“3”	Эчтэлэкне бирүдэ житди ялгышлыклар, фактик төгэлсезлеклэр; эзлеклелек, стиль бердэмлеге сакланмаган; теле ярлы; орфографик, 4 пунктуацион (грамматик) яисэ 3-4 сөйлэм хата.	Тема өлешчэ эзлекле язылган; эчтэлэк тулысынча ачылмаган; 4-5 орфографик, 4-5 пунктуацион хата.
“2”	Язма темага туры килми; Фактик төгэлсезлеклэр күп; теле ярлы; текст кыска; сүзлэр дөрес кулланылмаган; стиль бердэмлеге сакланмаган; 5 орфографик, 8 пунктуацион (грамматик), яисэ 4-6 сөйлэм хатасы.	Тема эзлекле язылмаган һәм эчтэлэге ачылмаган, 6 дан артык орфографик, 6 дан артык пунктуацион һәм грамматик хата.

Укыту – методик комплекты

Рус телендә сөйләшүче балаларга татар әдәбиятын укыту буенча сынап карау программалары” (Р.З. Хайдарова, Р.Л. Мавлафеева. Казан. “Мәгариф” нәшрияты. 2003)

2. Рус мәктәпләрендәге рус төркеме укучыларына татар әдәбиятыннан гомуми белем бирүнең дәүләт стандарты

3. Р.З. Хәйдәрова, Л.Д. Белоусова, Э.Н. Хәбибуллина. Татар теле. Рус телендә урта гомуми белем бирүче мәктәпнең 6 нчы сыйныфы өчен дәреслек (рус телендә сөйләшүче балалар өчен).

Мәгълүмат һәм белем бирү чыганаclarы

УМК	Укытучы өчен методик әдәбият
<p>Программа: Рус телле балаларга татар телен һәм әдәбиятын коммуникатив технология нигезендә укыту программасы (1-11 нче сыйныфлар.) Татарстан Республикасы Мәгариф һәм фән министрлыгы тарафыннан рәхсәт ителгән, Казан, Татарстан Китап нәшрияты, 2011 ел.</p> <p>Дәреслек: Р.З.Хәйдәрова, З.Р.Нәжипова “Татар теле.” бнчы сыйныф. Казан, “Мәгариф” нәшрияты, 2010ел</p>	<p>1.Р.Р.Нигъматуллина “Татар теле дәресләрендә рус телле укучылар белән өстәмә эшләр өчен күнегүләр жыентыгы” Яр Чаллы ,2005</p> <p>2.Р.Р.Нигъматуллина”Татар телен өйрәнүчеләр өчен кагыйдәләр һәм күнегүләр жыентыгы 1 кисәк” Яр Чаллы, 2005</p> <p>3.И.Л.Литвинов “Я начинаю говорить по-татарски” К. 2005</p>

Интернет – ресурслар.

<http://www.mon.gov.ru> РФ Мәгариф һәм фән министрлығы

<http://www.ed.gov.ru> Белем бирү буенча федераль агентлык

<http://www.fasi.gov.ru> Фән һәм инновацияләр буенча федераль агентлык

<http://www.obrnadzor.gov.ru> Рособнадзор

<http://www.apkppro.ru> РФ мәгариф хезмәткәрләренең квалификациясен күтәрү һәм профессиональ эзерләү академиясе

<http://www.lexed.ru> Федеральний центр образовательного законодательства

<http://www.rustest.ru> Федераль тест үткәрү үзәге

<http://www.tatedu.ru> ТР Мәгариф һәм фән министрлығы

<http://www.edu.kzn.ru> ТР Мәгариф һәм фән министрлығы Белем полрталы

<http://www.mon.tatar.ru> <http://pedsovet.org> Бөтенроссия интернет-педкиңәшмәсе

<http://www.bytik.ru> Мәгариф системасында яңа технологияләр куллану – халыкара конференция

<http://www.shoolexpo.ru>

<http://www.it-n.ru>

<http://.belem.ru>

<http://.tatar.ru> ТР рәсми серверы

<http://.tatcenter.ru> ТР мәгълүмати – аналитик порталы

<http://.Tat.Tatar-inform.ru> ТР мәгълүмат агентлығы

<http://.intertat.ru> TP электрон газетасы

<http://.vatantat.ru> “Ватаным Татарстан” газетасы

<http://.Tatar-kongres.ru> Бөтендөнья татар конгрессы

<http://.xat.ru> Татар хат алышу хезмәте

<http://.suzlek.ru> on-line русча сүзлек

<http://.Abaga.h16.ru> “Абага чәчәге” олимпиада

<http://.Tugan-tel.at.ru> Шрифтлар һәм IT-технологияләр

<http://.Kitapxane.at.ru> татар телендәге әдәби әсәрләр китапханәсе

<http://.Tatar.com.ru> татар теле сүзлекләр һәм үзәйрәткечләр

<http://.Tatarca.boom.ru> татарча текстлар

<http://.tataroved.ru> Татар тарихы: төрки – татар дөньясы

<http://.selet.ru> “Сәләт”